

PATTO DI COLLABORAZIONE

Accordo per la riqualificazione, la rivitalizzazione e la cura successiva dell'area di Piazza Tirana (MUN. 6) quale attività di cura condivisa dei beni comuni, ai sensi del *Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani* approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019.

TRA

il COMUNE DI MILANO (di seguito per brevità "il Comune") con sede legale in Piazza della Scala n. 3, rappresentato da Dario Moneta, in qualità di Direttore della Direzione specialistica Autorità di Gestione e Monitoraggio Piani

E

L'Associazione Nuova Acropoli Lombardia ODV (di seguito per brevità "Nuova Acropoli") con sede legale in Piazzale Egeo, 8 Milano P.Iva 97515540157, rappresentato da Paola Bafile in qualità di Presidente

E

L'Associazione Retake Milano Onlus (di seguito per brevità Retake), con sede legale in via Melchiorre Gioia n.82 - 20125 Milano (C. Fiscale n. 97729000154), rappresentata dal sig. Andrea Amato in qualità di Presidente nominato dallo Statuto dell'associazione

Di seguito per brevità "le parti"

PREMESSO CHE

- l'Amministrazione Comunale promuove la "cura condivisa dei beni comuni" da parte dei "cittadini attivi", mediante l'attivazione di "accordi di collaborazione", secondo i principi e gli indirizzi del *Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani* approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019;
- attraverso l'avviso pubblico "Piazze Aperte in ogni Quartiere", il Comune di Milano ha avviato un percorso partecipativo con la cittadinanza finalizzato alla ricerca di soggetti che vogliano collaborare con il Comune di Milano alla progettazione, realizzazione, manutenzione e attivazione di nuove *Piazze Aperte*;
- il programma Piazze Aperte persegue gli obiettivi di sostenibilità e rigenerazione urbana di Milano 2030 nell'ambito del Piano Quartieri: valorizzare le piazze e gli spazi inutilizzati o sottoutilizzati della città rendendoli punti di aggregazione al centro dei quartieri, migliorare lo spazio pubblico, ampliare le aree pedonali e fruibili e promuovere forme sostenibili di mobilità a beneficio dell'ambiente e della qualità della vita in città. Il programma utilizza l'approccio dell'urbanismo tattico (coinvolgimento degli abitanti nei processi di rigenerazione urbana di quartiere, con l'utilizzo di interventi spaziali e politiche a breve termine, a basso costo e scalabili) per riportare lo spazio pubblico al centro del quartiere e della vita degli abitanti;
- in data 19.11.2019 Nuova Acropoli ed alcuni cittadini del quartiere, in qualità di proponenti hanno presentato via e-mail la proposta di collaborazione all'avviso pubblico "Piazze Aperte in ogni Quartiere" per l'area denominata "Piazza Tirana";

- il progetto persegue la riqualificazione di Piazza Tirana in chiave di “urbanistica tattica”, allo scopo di trasformarlo in uno spazio sociale e di aggregazione per la comunità locale. Il progetto si compone dei seguenti elementi:
 - a) Posa nuovi arredi urbani
 - b) Colorazione manto stradale
 - c) Attività di animazione programmata
- la progettazione della nuova Piazza Aperta è il risultato di numerosi incontri di co-progettazione che hanno visto impegnati, da gennaio a settembre, diversi soggetti: l’Associazione Nuova Acropoli come capofila del progetto, il Municipio 6, cittadini e commercianti della zona ed un team di studenti del Politecnico guidati dal Prof. Davide Fassi, attivato direttamente dall’Assessorato all’Urbanistica. Fondamentale per la stesura tecnica del progetto, a titolo di volontariato, è stato l’input iniziale dell’arch. Paola Tessitore di F.S. Sistemi Urbani S.r.l. – Area Lombardia e l’apporto costante dell’arch. Barbara Borsello dello Studio di architettura e ingegneria “g4group” che ha realizzato l’elaborato e seguito i sopralluoghi necessari con la massima disponibilità;
- con propria delibera 140/2020 del 5/11/2020 il Municipio 6 conferma il supporto al progetto facendosi carico dell’acquisto delle vernici e del materiale utile alla fase di colorazione;
- Retake, con comunicazione del 29.10.2020, manifesta la propria disponibilità a partecipare al progetto secondo le modalità meglio specificate al punto 4.4. del presente accordo;
- con determinazione dirigenziale n. 9181/2020 del Comune di Milano è stata approvata la proposta e autorizzata la sottoscrizione del presente accordo;
- la proposta oggetto del presente accordo si sviluppa in una porzione di area diversa da quella che interessa l’intervento approvato con determinazione dirigenziale 5185/2020;
- il presente accordo non dà luogo ad alcun vincolo associativo tra le parti;

PREMESSO INOLTRE CHE

- Piazza Tirana, al centro del quartiere Giambellino, è uno dei luoghi emblematici delle periferie milanesi. Finalità del progetto è quella di riqualificare e riconvertire ad una finalità pubblica lo spazio scoraggiando episodi deleteri e di degrado che si sono, nel tempo, già verificati nella zona. L’intervento intende, pertanto, restituire la piazza agli abitanti rendendola più bella, fruibile e sicura per la cittadinanza;
- Nuova Acropoli persegue, senza scopo di lucro, finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale avvalendosi dell’attività di volontariato dei propri associati e delle persone aderenti agli enti associati. Inoltre, promuove il rispetto della dignità umana senza distinzione di credenze, culture e condizioni sociali;
- l’Associazione Retake, composta da cittadini, persegue il miglioramento della qualità della vita attraverso interventi di riqualificazione e valorizzazione dell’area metropolitana di Milano; in particolare organizza eventi di “Clean Up” nei diversi quartieri della città, in cui i cittadini contribuiscono al decoro dello spazio dove vivono ad esempio mediante il recupero di murature deturpate dal vandalismo grafico;



- Per quanto non rientranti tra i firmatari, i seguenti soggetti
 - Bar tabacchi della Stazione San Cristoforo di Giuliana Sicilia
 - Lavanderia Eden di Emanuele Zingrillo
 - Cristina Filippo in qualità di cittadina attiva

in qualità di sostenitori attivi del progetto vi concorreranno con le attività descritte al successivo articolo 4.

Tutto ciò premesso

SI CONVIENE E SI STIPULA

quanto segue:

Art. 1 – Richiamo alle premesse

Le premesse costituiscono parte integrante del presente accordo.

Art.2 – Oggetto dell'accordo

L'Accordo disciplina gli interventi per la riqualificazione, la rivitalizzazione e la cura successiva dell'area di Piazza Tirana (MUN. 6), quale attività di cura condivisa dei beni comuni.

Art. 3 – Durata dell'accordo e facoltà di rinnovo

La durata dell'accordo decorre dalla sottoscrizione del presente atto sino a conclusione del mese di dicembre 2021; è vietato il rinnovo tacito dell'accordo; entro 30 giorni antecedenti il termine di scadenza ogni contraente ha facoltà di proporre la riprogettazione, con caratteri di novità e di sviluppo, degli interventi di rivitalizzazione dello spazio urbano con iniziative di comunità.

Art. 4 – Prestazioni ed oneri dei contraenti

Le parti organizzano e realizzano le rispettive attività in totale autonomia, assumendo integralmente i costi e le responsabilità che esse comportano, nonché curandone la documentazione in forme analogiche o digitali.

In particolare:

4.1 il Comune contribuisce alle finalità del progetto fornendo l'arredo urbano e occupandosi, altresì, del trasporto e della posa degli elementi di arredo concordati; promuove, di concerto con gli altri contraenti, a propri oneri e spese, le attività di comunicazione e divulgazione delle attività realizzate per la cura condivisa dei beni comuni, entro le quali la presente sarà ricompresa; svolge attività di monitoraggio e coordinamento rendendo disponibili i propri uffici.

4.2 Le parti organizzano, sia in autonomia che in collaborazione con altre associazioni di zona senza fini di lucro, attività di animazione e rivitalizzazione della nuova piazza, promuovendo eventi aggregativi, attività culturali e ricreative. Le parti provvederanno inoltre a comunicare all'ufficio Partecipazione Attiva un programma di attività di rivitalizzazione sociale aggiornato periodicamente, per le attività preventive di coordinamento, controllo e autorizzazione; ogni attività deve essere comunicata almeno 15 giorni prima della data prevista per la sua realizzazione.

4.3 Nuova Acropoli prende parte alle diverse fasi di implementazione della Piazza attraverso una comunicazione diffusa e mirata per raggiungere il maggior numero possibile di partecipanti e, compatibilmente con le vigenti disposizioni per il



contenimento della diffusione del Covid19, coordina i suoi volontari, i "supporters" ed i cittadini attivi provenienti da "Volontari energie per Milano" nello svolgimento dell'attività. Inoltre si occupa della successiva rivitalizzazione dello spazio riqualificato, in particolare:

- a) supporta l'iniziativa di colorazione della piazza;
- b) organizza iniziative nelle aree dedicate a Reading e Bookcrossing al fine di diffondere la lettura ed aiutare gli anziani a tenere attiva la mente, anche attraverso il contatto intergenerazionale con i giovani volontari dell'associazione. Sarà valutata l'eventuale installazione di una "biblio-casetta", della quale Nuova Acropoli assumerebbe la gestione e la manutenzione, che dovrà soddisfare tutti i requisiti tecnici di sicurezza;
- c) promuove l'apprendimento dell'uso degli scacchi e del gioco di petanque per favorire la socializzazione oltre che l'esercizio fisico e mentale, facendosi carico del reperimento del materiale da gioco necessario;
- d) promuove attività motorie adatte alla terza età, note per essere un elemento indispensabile per favorire la salute;
- e) promuove le attività programmate, oltre che in rete, attraverso una propaganda soprattutto cartacea, certamente più adatta ai principali fruitori delle iniziative, gli anziani;
- f) coinvolge e coordina le realtà ed i cittadini della zona.

4.4 Retake e il Municipio 6 che – come meglio specificato nelle premesse – si fa carico dell'acquisto delle vernici e del materiale utile per la fase di colorazione, curano la realizzazione del progetto con riguardo alla colorazione del manto stradale secondo le specifiche tecniche necessarie alla sua realizzazione. Inoltre, l'associazione Retake assume in concreto il ruolo di "datore di lavoro" nella gestione del "cantiere" ai sensi del d. Lgs n. 81/2008, e garantisce che le attività dei volontari impiegati sul campo si svolgano in condizioni di completa sicurezza, con riguardo particolare ai rischi da interferenza con altre attività lavorative effettuate da terze parti, verificandone diligentemente l'esistenza (ad es. in relazione a MM S.p.A. e Amsa), e nel caso provvedendo alla stesura del DUVRI. Nelle operazioni di pitturazione Retake impiega materiali atossici e provvede a salvaguardare l'ambiente di cantiere da qualunque danneggiamento e cura lo smaltimento dei rifiuti prodotti.

4.5 Il Bar tabacchi della Stazione San Cristoforo offre la propria disponibilità per

- a) tenere una bacheca per lo scambio delle comunicazioni di piazza;
- b) custodire e dare in uso le pedine degli scacchi, le bocce e le racchette da ping pong prevendo una giusta modalità di prelievo da parte dei fruitori.

4.6 La Lavanderia Eden si rende disponibile a tenere il materiale cartaceo informativo inerente il progetto.

4.7 La cittadina attiva Cristina Filippo si rende disponibile a dare supporto alla fase di co-progettazione, di realizzazione della decorazione con spirito di collaborazione e su base volontaria.



Art. 5 - Modalità e tempi di esecuzione

Gli interventi oggetto del presente saranno realizzati con il seguente programma:

- 28 ottobre: trasporto e posa arredi
 - o 3 panchine verdi
 - o 2 ping pong
 - o 1 petanque
- dicembre 2020 colorazione
- Le attività di animazione e rivitalizzazione della Piazza si svolgeranno a partire dalla data di sottoscrizione del presente accordo, compatibilmente con le disposizioni vigenti per il contenimento della diffusione del Covid 19.

Art. 6 – Polizze assicurative

Le parti, per assicurare le garanzie indicate all'art.4 aderiscono al programma "Volontari energie per Milano", attivato dal Comune, iscrivendosi le proprie iniziative. In alternativa possono attivare per i propri volontari idonee polizze assicurative a tutela dai rischi di infortunio e della responsabilità civile, fornendone copia al Comune; infine possono promuovere presso i loro volontari l'iscrizione al "Registro dei cittadini attivi" del Comune di Milano.

Art. 7 – Privacy policy e sicurezza ambientale

I dati raccolti dalle associazioni in relazione alle attività oggetto del presente accordo non sono conferiti al Comune di Milano. Nella gestione dei rapporti con cittadini, associazioni, gruppi informali, fornitori, media digitali e analogici, le associazioni assumono il ruolo di Titolari del trattamento ai sensi del Regolamento (UE) n. 679 del 27 aprile 2016, artt. 4 e 26, (di seguito RGPD) adempiendo alle prescrizioni ivi previste ed a quelle dettate inoltre dalla L. n. 633/1941, ad esempio in tema di acquisizione e diffusione immagini, specie di minori. Le manifestazioni pubbliche e gli eventi organizzati nell'ambito del presente accordo devono essere oggetto delle valutazioni di rischio e delle misure prescritte dalla Deliberazione della Giunta della Regione Lombardia (DGR) n° 2453 approvata nella seduta del 07/10/2014. Le manifestazioni pubbliche devono essere segnalate con congruo anticipo sulla data di realizzazione alla direzione del Municipio 6 e all'ufficio di Polizia Locale competente per territorio.

Tutti i soggetti sottoscrittori, nel trattamento dei dati raccolti in attuazione del presente accordo, si attengono alle norme vigenti in materia e al rispetto della informativa sul trattamento della privacy allegata al presente patto come parte integrante.

Art. 8 – Risoluzione modificazione e/o integrazione dell'accordo

Il presente accordo può essere risolto in qualunque momento per insindacabile richiesta anche di uno solo dei contraenti senza dar luogo a pretese o rivalse. Qualunque modificazione o integrazione del presente accordo, ivi compresa l'adesione di nuovi soggetti, può avvenire per iscritto solo con il consenso di tutti i contraenti.

Art. 9 - Monitoraggio

Con frequenza di norma trimestrale il Comune attiva la consultazione dei contraenti, anche con incontri diretti, per la valutazione dei benefici sociali prodotti dalle iniziative oggetto del presente accordo, secondo una metodologia condivisa di



Comune di
Milano

valutazione, mediante parametri misurabili, per aggiornare la programmazione successiva delle attività e per l'indicazione di eventuali ambiti di miglioramento.

Art. 10 - Foro competente

La definizione di eventuali controversie dipendenti dal presente accordo, espletato con esito negativo un tentativo di composizione bonaria, è attribuita esclusivamente al Giudice ordinario del Foro di Milano.

Letto, confermato e sottoscritto in segno di integrale accettazione senza riserve, per tutte le 5 pagine comprendenti il documento.

Milano, il 30/11/2020

P. Comune di Milano
Il Direttore della Direzione Autorità di
Gestione e Monitoraggio Piani

Dott. Dario Moneta

p. Nuova Acropoli

Paola Bafile

p. Retake

Andrea Amato

Paola Bafile

Allegato parte integrante al Patto di
collaborazione approvato con Determinazione
dirigenziale n. 9181/2020 del Comune di Milano

INFORMATIVA RELATIVA AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento UE n. 2016/679 (Regolamento generale sulla protezione dei dati personali), si informa che i dati personali raccolti per la sottoscrizione del patto di collaborazione approvato con la Determinazione dirigenziale n. 9181/2020 del Comune di Milano, e per l'effettuazione delle attività che ne sono conseguenti, sono trattati dal Comune di Milano in qualità di Titolare del trattamento, allo scopo esclusivo di perseguire l'interesse pubblico costituito dalla ricerca di contributi migliorativi alla definizione del progetto offerti dalla popolazione.

Fatta salva la possibilità di un ulteriore utilizzo per trattamenti successivi, compatibili con le finalità del Comune nell'ambito delle politiche di promozione della partecipazione e della cittadinanza attiva, il trattamento dei dati forniti direttamente dagli interessati o comunque raccolti nel corso dell'attività, riconducibili al patto, è effettuato con l'utilizzo di procedure informatizzate nonché da persone autorizzate e tenute obbligatoriamente alla riservatezza.

Le attività prodotte mediante patti di collaborazione e in generale ogni attività promossa dalla cittadinanza attiva richiede, da parte del Comune, la raccolta esclusivamente dei seguenti dati personali: nome e cognome, indirizzo mail e numero di telefono (facoltativo); indirizzo del domicilio; numero di carta d'identità o altro documento di identificazione; codice fiscale;

I dati raccolti saranno conservati per il tempo necessario alla gestione delle attività, fermi restando gli obblighi in materia di conservazione degli atti e documenti amministrativi e/o di archiviazione storica. I documenti e i materiali inviati dei sottoscrittori o raccolti tra i cittadini attivi nell'ambito delle attività conseguenti al patto saranno oggetto di pubblicazione in forma nominativa, o, se richiesto, anonima, sul sito istituzionale del Comune di Milano nella pagina dedicata alla Partecipazione, previa rilascio di liberatoria da parte dell'autore; potranno inoltre essere oggetto di elaborazioni statistiche e di utilizzo da parte di terzi, senza generare compensi in qualsiasi forma denominati per l'autore; questi materiali sono conferiti dagli autori quali contributi allo sviluppo del patto e allo scopo di promuovere la diffusione delle buone prassi di partecipazione.

Gli interessati possono esercitare i diritti previsti dall'art. 15 e seguenti del Regolamento UE 2016/679 ed in particolare il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica o la limitazione, l'aggiornamento se incompleti o erronei e la cancellazione se sussistono i presupposti, nonché di opporsi al loro trattamento rivolgendo la richiesta:

- al Comune di Milano, in qualità di Titolare, via Dogana, n.2 – 20122 Milano - Direzione Servizi civici, Partecipazione e Sport - al seguente indirizzo e-mail partecipazione@comune.milano.it
- al Responsabile per la protezione dei dati personali del Responsabile del Trattamento (Data Protection Officer – del Comune di Milano) e-mail: dpo@comune.milano.it

Infine si informa che gli interessati, ricorrendo i presupposti, possono proporre un eventuale reclamo all'Autorità di Controllo Italiana - Garante per la protezione dei dati personali - Piazza di Monte Citorio n. 121 – 00186 Roma.

Informativa sul trattamento dei dati - SCHEMA RIASSUNTIVO	
Titolare del trattamento	Comune di Milano
Contatti del Responsabile della protezione dei dati (DPO) presso Responsabile del Trattamento	dpo@comune.milano.it
Finalità del trattamento	Patto di collaborazione come sopra denominato
Base giuridica del trattamento	Regolamento per la cura dei "Beni Comuni" del Comune di Milano.
Categorie di dati	Dati comuni
Comunicazione dei dati (Categorie di destinatari)	Nessun destinatario
Trasferimento dei dati verso paesi terzi extra UE	I dati non sono trasferiti all'estero
Tempi di conservazione dei dati	I dati saranno conservati nel rispetto e in applicazione delle norme in materia di conservazione documentale archivistica.

AB